

# Certificado de Conformidade

*Certificate of Conformity*

**Certificado: TÜV 23.1037 X**  
*Certificate*

**Revisão: 00**  
*Review*

**Solicitante:**  
*Applicant*

**ENDRESS+HAUSER CONTROLE E AUTOMAÇÃO LTDA.**  
**Avenida Ibirapuera, 2033 – Moema**  
**04029-901 – São Paulo – SP**  
**CNPJ: 49.423.619/0001-06**

**Fabricante:**  
*Manufacturer*

**ENDRESS+HAUSER WETZER GMBH+CO.KG**  
**Obere Wank 1**  
**87484 – Nesselwang – Alemanha**

**Fornecedor / Representante Legal:**  
*Supplier / Legal Representative*

**Não aplicável**

**Modelo de Certificação:**  
*Certification Model*

**Modelo de Certificação 5, conforme cláusula 6.1 do Regulamento de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria nº 115 do INMETRO, publicada em 21 de março de 2022.**

**Regulamento / Normas:**  
*Regulation / Standards*

**ABNT NBR IEC 60079-0:2020, ABNT NBR IEC 60079-11:2013.**  
**Portaria INMETRO nº 115 de 21/03/2022.**

**Produto:**  
*Product*

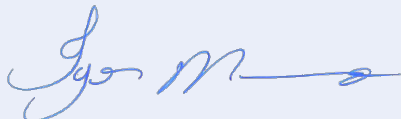
**Módulo Display**  
**Certificação por família.**

**Emissão e Validade:**  
*Issued and Validity*

**Emissão em: 08/01/2024.**  
**Esta revisão é válida de 08/01/2024 até 08/01/2030.**

**A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das atividades de manutenção, de acordo com os requisitos previstos no esquema de certificação específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade, deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.**

*The validity of this Certificate of Conformity is conditioned to the execution of maintenance activities, in accordance with the applicable requirements of the specific certification scheme. To confirm the regularity status of this Certificate of Conformity, the Inmetro's database of certified products and services must be consulted.*



**Igor Moreno**  
Local Field Manager



# Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado: **TÜV 23.1037 X**  
Certificate

Revisão: **00**  
Review

Item <i>Item</i>	Marca <i>Brand</i>	Modelo / Versão <i>Model / Version</i>	Descrição <i>Description</i>	Código de Barras GTIN <i>GTIN Barcode</i>
<b>01</b>	<b>Endress+Hauser</b>	TID10-MA*	Módulo Display	Não existente

Laboratório, Relatório de Ensaios e Data:  
*Laboratory, Test Report and Date*

**BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES GERMANY GMBH.**  
Relatório de ensaios nº DE/EPS/ExTR18.0029/00 de 27/04/2018.

Relatório de Auditoria e Data:  
*Audit Report and Date*

Auditoria de fábrica realizada em 23/06/2023 – 040-2023-06-002440.  
Auditoria de tratamento de reclamação realizada em: 28/10/2022 – 040-2022-06-000529.

Este certificado está vinculado ao projeto:  
*This certificate is related to project*

**P01091310**

Especificações:  
*Description*

O Módulo display, modelo TID10-MA\* é utilizado para a configuração dos transmissores de temperatura, modelos TMT8\*, OTMT8\* e TMT7\*, bem como para a exibição das configurações do transmissor.

## Parâmetros elétricos

Fonte de alimentação: fonte intrinsecamente segura, Ex ia IIC, somente para conexão no conector do LCD de transmissores de temperatura certificados i-TEMP, modelos TMT8x, OTMT8x e TMT7x. (conector CDI)  
Com tipo de proteção "Ex ia" somente para conexão de circuitos intrinsecamente seguro certificado.

Valores Máx.

$U_i = 7,6 \text{ V}$

$I_i = 130 \text{ mA}$

$C_i =$  desprezível – máxima capacitância interna.

$L_i =$  desprezível – Máxima indutância interna.

## Parâmetros Térmicos

Classe de temperatura	Valores
T6	$-40 \text{ °C} \leq T_{\text{amb}} \leq +55 \text{ °C}$
T5	$-40 \text{ °C} \leq T_{\text{amb}} \leq +70 \text{ °C}$
T4	$-40 \text{ °C} \leq T_{\text{amb}} \leq +85 \text{ °C}$

## Análises realizadas:

As análises realizadas encontram-se no relatório análise nº. CC-231037/00.

Para confirmar sua autenticidade acesse <https://tuv.3dds.digital/check/64725340145778376>

Conforme art. 10, § 1º da Medida Provisória nº 2.200-2, de 24 de agosto de 2001, as declarações em forma eletrônica produzidas com a utilização de processo de Certificação Digital disponibilizado pela (CP-Brasil) presumem-se verdadeiras em relação aos signatários, na forma do art. 219, da Lei 10.406, de 10 de janeiro de 2002 - Código Civil.

# Certificado de Conformidade

*Certificate of Conformity*

**Certificado: TÜV 23.1037 X**  
*Certificate*

**Revisão: 00**  
*Review*

## Marcação:

O módulo display, modelo TID10-MA\*, foi aprovado nos ensaios e análises, nos termos das normas adotadas, devendo receber a marcação abaixo, levando-se em consideração o item observações

**Ex ia IIC T6 ... T4 Gb**

## Observações:

1. O certificado é finalizado pela letra X para indicar a seguinte restrição no uso:  
O Módulo Display, modelo TID10-MA\*, deve ser instalado de uma forma que carga/discarga eletrostática seja evitada.
2. Este Certificado de Conformidade é válido para os produtos de modelo e tipo idêntico ao protótipo ensaiado. Qualquer modificação de projeto ou utilização de componentes e materiais diferentes daqueles descritos na documentação deste processo, sem autorização prévia da TÜV Rheinland invalidará o certificado.
3. É de responsabilidade de o fabricante assegurar que os produtos estejam de acordo com as especificações do protótipo ensaiado, através de inspeções visuais e dimensionais.
4. Os produtos devem ostentar, na sua superfície externa e em local visível, a Marca de Conformidade e as características técnicas da mesma de acordo com as especificações da ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-11 e Regulamento de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria nº 115 do INMETRO, publicada em 21 de Março de 2022. Esta marcação deve ser legível e durável, levando-se em conta possível corrosão química.
5. Os produtos devem ser instalados em atendimento às normas pertinentes em instalações elétricas em atmosferas explosivas. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos produtos são de responsabilidade do usuário e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.

**Natureza das Revisões e Data:**  
*Nature of Reviews e Date*

**Revisão: 00 – 08/01/2024**      **Certificação Inicial;**  
*Review*

Para confirmar sua autenticidade acesse <https://tuv.3dds.digital/check/64725340145778376>

Conforme art. 10, § 1º da Medida Provisória nº 2.200-2, de 24 de agosto de 2001, as declarações em forma eletrônica produzidas com a utilização de processo de Certificação Digital disponibilizado pela (CP-Brasil) presumem-se verdadeiras em relação aos signatários, na forma do art. 219, da Lei nº 10.406, de 10 de janeiro de 2002 - Código Civil.

# Certificado de Conformidade

*Certificate of Conformity*

**Certificado: TÜV 23.0642 X**  
*Certificate*

**Revisão: 00**  
*Review*

**Solicitante:**  
*Applicant*

**ENDRESS+HAUSER CONTROLE E AUTOMAÇÃO LTDA.**  
**Avenida Ibirapuera, 2033 – Moema**  
**04029-901 – São Paulo – SP**  
**CNPJ: 49.423.619/0001-06**

**Fabricante:**  
*Manufacturer*

**ENDRESS+HAUSER WETZER (USA) INC.**  
**2375 – Endress Place**  
**46143 – Greenwood – Indiana – USA**

**Fornecedor / Representante Legal:**  
*Supplier / Legal Representative*

**Não aplicável**

**Modelo de Certificação:**  
*Certification Model*

**Modelo de Certificação 5, conforme cláusula 6.1 do Regulamento de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria nº 115 do INMETRO, publicada em 21 de março de 2022.**

**Regulamento / Normas:**  
*Regulation / Standards*

**ABNT NBR IEC 60079-0:2020, ABNT NBR IEC 60079-11:2013.**  
**Portaria INMETRO nº 115 de 21/03/2022.**

**Produto:**  
*Product*

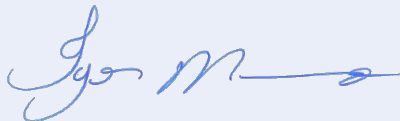
**Módulo Display**  
**Certificação por família.**

**Emissão e Validade:**  
*Issued and Validity*

**Emissão em: 08/01/2024.**  
**Esta revisão é válida de 08/01/2024 até 08/01/2030.**

**A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das atividades de manutenção, de acordo com os requisitos previstos no esquema de certificação específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade, deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.**

*The validity of this Certificate of Conformity is conditioned to the execution of maintenance activities, in accordance with the applicable requirements of the specific certification scheme. To confirm the regularity status of this Certificate of Conformity, the Inmetro's database of certified products and services must be consulted.*



**Igor Moreno**  
Local Field Manager



# Certificado de Conformidade

*Certificate of Conformity*

Certificado: **TÜV 23.0642 X**  
*Certificate*

Revisão: **00**  
*Review*

Item <i>Item</i>	Marca <i>Brand</i>	Modelo / Versão <i>Model / Version</i>	Descrição <i>Description</i>	Código de Barras GTIN <i>GTIN Barcode</i>
<b>01</b>	<b>Endress+Hauser</b>	TID10-MA*	Módulo Display	Não existente

Laboratório, Relatório de Ensaios e Data:  
*Laboratory, Test Report and Date*

**BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES GERMANY GMBH.**

**Relatório de ensaios nº DE/EPS/ExTR18.0029/00 de 27/04/2018.**

Relatório de Auditoria e Data:  
*Audit Report and Date*

**Auditoria de fábrica realizada em 16/11/2022 – 040-2022-10-003416.**

**Auditoria de tratamento de reclamação realizada em: 28/10/2022 – 040-2022-06-000529.**

Este certificado está vinculado ao projeto:  
*This certificate is related to project*

**P01091310**

Especificações:  
*Description*

O Módulo display, modelo TID10-MA\* é utilizado para a configuração dos transmissores de temperatura, modelos TMT8\*, OTMT8\* e TMT7\*, bem como para a exibição das configurações do transmissor.

## Parâmetros elétricos

Fonte de alimentação: fonte intrinsecamente segura, Ex ia IIC, somente para conexão no conector do LCD de transmissores de temperatura certificados i-TEMP, modelos TMT8x, OTMT8x e TMT7x. (conector CDI)  
Com tipo de proteção "Ex ia" somente para conexão de circuitos intrinsecamente seguro certificado.

Valores Máx.

$U_i = 7,6 \text{ V}$

$I_i = 130 \text{ mA}$

$C_i =$  desprezível – máxima capacitância interna.

$L_i =$  desprezível – Máxima indutância interna.

## Parâmetros Térmicos

Classe de temperatura	Valores
T6	$-40 \text{ °C} \leq T_{amb} \leq +55 \text{ °C}$
T5	$-40 \text{ °C} \leq T_{amb} \leq +70 \text{ °C}$
T4	$-40 \text{ °C} \leq T_{amb} \leq +85 \text{ °C}$

## Análises realizadas:

As análises realizadas encontram-se no relatório análise nº. CC-230642/00.

Para confirmar sua autenticidade acesse <https://tuv.3dds.digital/check/17150080761444721>

Conforme art. 10, § 1º da Medida Provisória nº 2.200-2, de 24 de agosto de 2001, as declarações em forma eletrônica produzidas com a utilização de processo de Certificação Digital disponibilizado pela (CP-Brasil) presumem-se verdadeiras em relação aos signatários, na forma do art. 219, da Lei 10.406, de 10 de janeiro de 2002 - Código Civil.

# Certificado de Conformidade

*Certificate of Conformity*

**Certificado: TÜV 23.0642 X**  
*Certificate*

**Revisão: 00**  
*Review*

## Marcação:

O módulo display, modelo TID10-MA\*, foi aprovado nos ensaios e análises, nos termos das normas adotadas, devendo receber a marcação abaixo, levando-se em consideração o item observações

**Ex ia IIC T6 ... T4 Gb**

## Observações:

1. O certificado é finalizado pela letra X para indicar a seguinte restrição no uso:  
O Módulo Display, modelo TID10-MA\*, deve ser instalado de uma forma que carga/discarga eletrostática seja evitada.
2. Este Certificado de Conformidade é válido para os produtos de modelo e tipo idêntico ao protótipo ensaiado. Qualquer modificação de projeto ou utilização de componentes e materiais diferentes daqueles descritos na documentação deste processo, sem autorização prévia da TÜV Rheinland invalidará o certificado.
3. É de responsabilidade de o fabricante assegurar que os produtos estejam de acordo com as especificações do protótipo ensaiado, através de inspeções visuais e dimensionais.
4. Os produtos devem ostentar, na sua superfície externa e em local visível, a Marca de Conformidade e as características técnicas da mesma de acordo com as especificações da ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-11 e Regulamento de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria nº 115 do INMETRO, publicada em 21 de Março de 2022. Esta marcação deve ser legível e durável, levando-se em conta possível corrosão química.
5. Os produtos devem ser instalados em atendimento às normas pertinentes em instalações elétricas em atmosferas explosivas. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos produtos são de responsabilidade do usuário e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.

**Natureza das Revisões e Data:**  
*Nature of Reviews e Date*

**Revisão: 00 – 08/01/2024**  
*Review*

**Certificação Inicial;**

# Certificado de Conformidade

*Certificate of Conformity*

**Certificado: TÜV 23.0645 X**  
*Certificate*

**Revisão: 00**  
*Review*

**Solicitante:**  
*Applicant*

**ENDRESS+HAUSER CONTROLE E AUTOMAÇÃO LTDA.**  
**Avenida Ibirapuera, 2033 – Moema**  
**04029-901 – São Paulo – SP**  
**CNPJ: 49.423.619/0001-06**

**Fabricante:**  
*Manufacturer*

**ENDRESS+HAUSER SICESTHERM S.R.L**  
**Via Martin Luther King, 7**  
**20060 – Pessano con Bornago – Itália**

**Fornecedor / Representante Legal:**  
*Supplier / Legal Representative*

**Não aplicável**

**Modelo de Certificação:**  
*Certification Model*

**Modelo de Certificação 5, conforme cláusula 6.1 do Regulamento de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria nº 115 do INMETRO, publicada em 21 de março de 2022.**

**Regulamento / Normas:**  
*Regulation / Standards*

**ABNT NBR IEC 60079-0:2020, ABNT NBR IEC 60079-11:2013.**  
**Portaria INMETRO nº 115 de 21/03/2022.**

**Produto:**  
*Product*

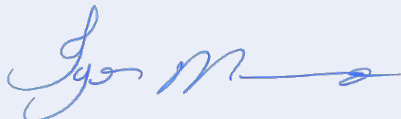
**Módulo Display**  
**Certificação por família.**

**Emissão e Validade:**  
*Issued and Validity*

**Emissão em: 05/01/2024.**  
**Esta revisão é válida de 05/01/2024 até 05/01/2030.**

**A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das atividades de manutenção, de acordo com os requisitos previstos no esquema de certificação específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade, deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.**

*The validity of this Certificate of Conformity is conditioned to the execution of maintenance activities, in accordance with the applicable requirements of the specific certification scheme. To confirm the regularity status of this Certificate of Conformity, the Inmetro's database of certified products and services must be consulted.*



**Igor Moreno**  
Local Field Manager



# Certificado de Conformidade

*Certificate of Conformity*

Certificado: **TÜV 23.0645 X**  
*Certificate*

Revisão: **00**  
*Review*

Item <i>Item</i>	Marca <i>Brand</i>	Modelo / Versão <i>Model / Version</i>	Descrição <i>Description</i>	Código de Barras GTIN <i>GTIN Barcode</i>
<b>01</b>	<b>Endress+Hauser</b>	TID10-MA*	Módulo Display	Não existente

Laboratório, Relatório de Ensaios e Data:  
*Laboratory, Test Report and Date*

**BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES GERMANY GMBH.**  
Relatório de ensaios nº DE/EPS/ExTR18.0029/00 de  
**27/04/2018.**

Relatório de Auditoria e Data:  
*Audit Report and Date*

Auditoria de fábrica realizada em **27/06/2023 – 040-2023-06-002438.**  
Auditoria de tratamento de reclamação realizada em:  
**28/10/2022 – 040-2022-06-000529.**

Este certificado está vinculado ao projeto:  
*This certificate is related to project*

**P01091310**

Especificações:  
*Description*

O Módulo display, modelo TID10-MA\* é utilizado para a configuração dos transmissores de temperatura, modelos TMT8\*, OTMT8\* e TMT7\*, bem como para a exibição das configurações do transmissor.

## Parâmetros elétricos

Fonte de alimentação: fonte intrinsecamente segura, Ex ia IIC, somente para conexão no conector do LCD de transmissores de temperatura certificados i-TEMP, modelos TMT8x, OTMT8x e TMT7x. (conector CDI)  
Com tipo de proteção "Ex ia" somente para conexão de circuitos intrinsecamente seguro certificado.

Valores Máx.

$U_i = 7,6 \text{ V}$

$I_i = 130 \text{ mA}$

$C_i =$  desprezível – máxima capacitância interna.

$L_i =$  desprezível – Máxima indutância interna.

## Parâmetros Térmicos

Classe de temperatura	Valores
T6	$-40 \text{ °C} \leq T_{\text{amb}} \leq +55 \text{ °C}$
T5	$-40 \text{ °C} \leq T_{\text{amb}} \leq +70 \text{ °C}$
T4	$-40 \text{ °C} \leq T_{\text{amb}} \leq +85 \text{ °C}$

## Análises realizadas:

As análises realizadas encontram-se no relatório análise nº. CC-230645/00.



# Certificado de Conformidade

*Certificate of Conformity*

**Certificado: TÜV 23.0645 X**  
*Certificate*

**Revisão: 00**  
*Review*

## Marcação:

O módulo display, modelo TID10-MA\*, foi aprovado nos ensaios e análises, nos termos das normas adotadas, devendo receber a marcação abaixo, levando-se em consideração o item observações

**Ex ia IIC T6 ... T4 Gb**

## Observações:

1. O certificado é finalizado pela letra X para indicar a seguinte restrição no uso:  
O Módulo Display, modelo TID10-MA\*, deve ser instalado de uma forma que carga/discarga eletrostática seja evitada.
2. Este Certificado de Conformidade é válido para os produtos de modelo e tipo idêntico ao protótipo ensaiado. Qualquer modificação de projeto ou utilização de componentes e materiais diferentes daqueles descritos na documentação deste processo, sem autorização prévia da TÜV Rheinland invalidará o certificado.
3. É de responsabilidade de o fabricante assegurar que os produtos estejam de acordo com as especificações do protótipo ensaiado, através de inspeções visuais e dimensionais.
4. Os produtos devem ostentar, na sua superfície externa e em local visível, a Marca de Conformidade e as características técnicas da mesma de acordo com as especificações da ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-11 e Regulamento de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria nº 115 do INMETRO, publicada em 21 de Março de 2022. Esta marcação deve ser legível e durável, levando-se em conta possível corrosão química.
5. Os produtos devem ser instalados em atendimento às normas pertinentes em instalações elétricas em atmosferas explosivas. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos produtos são de responsabilidade do usuário e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.

**Natureza das Revisões e Data:**  
*Nature of Reviews e Date*

**Revisão: 00 – 05/01/2024**  
*Review*

**Certificação Inicial;**